

[Text]

**Senator Frith:** Does the Canadian government pay any of the budget of the IEA?

**Mr. Dobell:** Oh, yes, it must.

**Senator Frith:** Do they not have anyone here in Canada?

**Mr. Dobell:** I do not believe so.

**Senator Barootes:** Mr. Chairman, may I make a comment on the problem Senator MacEachen and Mr. Dobell raised? I think it was also raised by Senator Hays. It is obvious that you are unlikely to entice somebody from Paris to appear. It would be difficult. There is some interest in how energy will impact on the future, as you mentioned in your address this afternoon, both with our friends on the board and elsewhere, and also in how we are going to interpret the proportionality clause. Senator Hays raised the matter of having a particular interest in this. If we are unable to tidy this up completely, because you suggested Mr. Toner was inappropriate at the present time and Mitchell Sharp wants to speak on something that is not the subject matter we wish, how would it be if we thought seriously, as there are at least three people from the Energy and Natural Resources Committee here, that such a subject might be suggested as a thorough investigation that might be undertaken with invitations to these people when we reassemble? It is obvious we are not going to do much about the bill itself, but it would be interesting and perhaps helpful to Canada, and to the government, if we did that kind of study. I would ask Senator Hastings if he has a comment to make.

**The Chairman:** Senator MacEachen, what is your opinion? I am concerned with the immediate task, which is Bill C-2, and I take it that there is a general willingness to try to have that bill clear the Senate later this week.

**Senator Nurgitz:** Good idea.

**The Chairman:** My question to Senator MacEachen is: Is the appearance of someone from the IEA essential to the accomplishment of what seems to be the common intention?

**Senator MacEachen:** No. I am not going to say that the bill will not get through this week if we do not get someone from the IEA, but I do not find, I must say, that the explanation is very convincing that the government could not take a proactive role in getting a member of the agency. After all, we have many Canadians working in Paris who know these agencies. We probably have a representative there at the Energy Agency. It is probably too late now for the committee to do anything. It is Tuesday. However, my answer is no, it is not essential, but I do not see why I should listen to Professor Toner or have him here when he does not have the authority that an executive of the agency would have.

**Senator Bazin:** I would agree with Senator MacEachen concerning Professor Toner on the one hand. Secondly, on the

[Traduction]

**Le sénateur Frith:** Le gouvernement canadien contribue-t-il au budget de l'IEA?

**M. Dobell:** Fort probablement.

**Le sénateur Frith:** Il n'y a aucun représentant de cet organisme au Canada?

**M. Dobell:** Je ne pense pas.

**Le sénateur Barootes:** Monsieur le président, me permettez-vous d'intervenir au sujet de la question soulevée par le sénateur MacEachen et par M. Dobell? Je pense que le sénateur Hays y a également fait allusion. Il est évident que vous ne réussirez probablement pas à attirer ici un témoin de Paris. Ce serait difficile. Comme vous l'avez mentionné cet après-midi, nos amis de l'Office de l'énergie et d'autres se demandent si, en ce qui concerne l'énergie, nous n'avons pas hypothéqué notre avenir; on s'inquiète également de la manière dont sera interprété l'article relatif à la proportionnalité. Le sénateur Hays a dit qu'il s'y intéressait tout particulièrement. Si nous sommes incapables de tirer cette question au clair, étant donné que vous avez laissé entendre qu'il ne convenait pas à ce moment-ci d'inviter M. Toner et que M. Mitchell Sharp désire parler d'un sujet autre que celui dont nous voulons traiter, que diriez-vous d'envisager sérieusement l'idée—comme il y a, ici, au moins trois personnes qui font partie du Comité sénatorial permanent de l'énergie et des ressources naturelles—de faire de cette question le sujet d'une enquête approfondie? Nous pourrions alors inviter ces personnes lorsque nous nous réunirons de nouveau. Il est évident que nous ne pourrions faire beaucoup en ce qui a trait au projet de loi lui-même, mais nous pourrions peut-être faire œuvre utile, pour le Canada et le gouvernement, en réalisant ce type d'étude. J'aimerais savoir ce qu'en pense le sénateur Hastings.

**Le président:** Le sénateur MacEachen, qu'en pensez-vous? Je me préoccupe de notre tâche immédiate, qui est l'étude du projet de loi C-2, et je pense qu'on veut, en général, que le Sénat en finisse vers la fin de cette semaine avec ce projet de loi.

**Le sénateur Nurgitz:** Bonne idée.

**Le président:** La question que je pose au sénateur MacEachen est la suivante: la comparution d'un représentant de l'IEA est-elle essentielle pour accéder à ce qui semble être le vœu de la majorité?

**Le sénateur MacEachen:** Non. Je ne dis pas que le projet de loi ne sera pas adopté cette semaine si quelqu'un de l'IEA ne comparait pas, mais je ne suis pas très convaincu par l'explication selon laquelle le gouvernement outrepasserait son rôle en demandant à un membre de l'Agence de comparaître. Après tout, de nombreux Canadiens travaillent à Paris et connaissent ces agences. Nous avons probablement un représentant à l'Agence internationale de l'énergie. Il est probablement trop tard, maintenant, pour que le Comité puisse faire quoi que ce soit. C'est mardi aujourd'hui. Toutefois, ma réponse est non, ce n'est pas essentiel; par contre, je ne vois pas pourquoi je devrais écouter M. Toner ou même l'inviter ici puisqu'il n'a pas un statut comparable aux directeurs de l'Agence.

**Le sénateur Bazin:** Je suis d'accord avec le sénateur MacEachen au sujet de M. Toner. Par ailleurs, en ce qui concerne M.